



# 第一屆世界印刷會議

## 出席報告

李興才

### 華岡學園第九屆第十二次評議會

今年四月，奉創辦及院長指示，參加中國代表團出席第一屆世界印刷會議，前後共十六天，現分七個項目，向各位提出簡單的報告：

#### 一、會議緣起

(一)國際印刷會議，以往均係分區舉行，我國曾受邀出席者為「亞洲印刷會議」或「亞太印刷會議」，其中曾由我國主辦「第四屆亞洲印刷會議」，績效頗著。

(二)民國六十六年(一九七七)，國際印刷同業協會代表在德國科倫城集會中，一致同意於一九七八年四月廿四日至廿八日在新加坡舉行「第一屆世界印刷會議」，並決議由：(1)國際印刷同業協會(英國)(2)美國印刷工業公會(3)澳洲印刷及商業聯合會(4)新加坡印刷同業公會等四個團體聯合主辦，隨即分函邀請各國參加會議，以討論「明日印刷之新眼界」(New Horizons)為主題。

#### 二、中華民國代表團組團經過

(一)主辦單位之一「新加坡印刷公會」派代表來台邀請並面洽與會事宜，「中國印刷學會」乃邀集國內各印刷公會理事長商定呈奉中央黨部、外交部、內政部核備「原則同意」。

(二)民國六十六年十二月五日接獲我國駐新加坡商務代表團函知：「(1)大會決定使用『中華民國』國名。(2)大會將不懸掛任何參加國之國旗。(3)大會並未邀共匪參加」。

(三)我國印刷同業報名申請參加大會者廿六人，經由中國印刷學會整理資料後正式呈報內政部者廿人，至六十七年二月十四日，奉核准出國參加會議代表十六人。實際辦妥手續出席會議者十一人。

(四)經「中國印刷學會」召集，邀請有關機關派員指導，於二月廿八日開組團會議及以後又舉行三次團務會議。

1 決定代表團名稱為：「中華民國出席第一屆世界印刷會議代表團」(The Republic of China Delegation to the First world print Congress)。

2 決定：中國印刷學會理事長侯或華代表團團長，台灣省印刷商業聯合會理事長王清軒代表團副團長，中國文化學院印刷系主任李興才代表團秘書，上海印刷廠總經理鄧進勇代表團總幹事，乾才貿易公司總經理鄭國賢代表團幹事，漢光文化事業公司總經理宋定西代表團聯絡員，其餘台北市印刷業公會理事長陳永波代表、榮民印刷廠廠長吳善江代表、維新書局總編輯湯成沅代表、華欣印刷公司經理魏尚敬代表、德昌印刷局經理朱文聰代表等共十一人組成代表團。

三、大會概述

(一)中華民國出席第一屆世界印刷會議代表團一行，於四月廿

日啓程，團長侯或華偕夫人逕赴新加坡公洽，其餘代表途經菲律賓後赴新加坡與會，會後同道經泰國、香港，照預定行程於五月五日返台。

(二)大會於四月廿四日上午九時在新加坡文華酒店開幕，至四月廿八日止，每日上午均為專題演講，主講人員均由主辦單位事前聘請。下午為討論或參觀活動，晚間交誼活動。議程繁瑣，資料豐富。

(三)出席大會代表共四百五十人，包括三十個國家，另有代表眷屬二百餘人，故實際參加會議、酒會、餐會、參觀活動者約六百餘人。

(四)本屆大會，無一不共黨國家代表參加，是為一大特色。大會未懸掛任何國家國旗，會場亦不排座次，完全為一純印刷學術的自由研討會。

(五)每一出席代表向大會繳納出席費三百美元，除晚間有雞尾酒會或自助餐會外，僅有一次正式晚宴招待，多數代表均認為收費太高，而招待過簡。

(六)四月廿七日大會正式晚宴，完全中式菜單，奏中國樂，用筷子，另有舞獅及中國功夫表演，我代表團與有榮焉。

(七)下次大會，我代表團已擬提案爭取在台舉行。但大會決定：兩年以後再協商下次大會日期及地點。

#### 四、研討要點

(一)自四月廿四日起至廿八日止，一連五天，分別以印刷市場、印刷管理、人事管理、印刷設備、材料與方法、印刷新技術等為主題，舉行演講討論會。

(二)五天演講討論會的結論認為：1 世界印刷市場尚大有發展，尤以開發中國家及待開發之國家，其印刷市場之成長率最高。2 減少物料之浪費，即能增加利潤，並強調電腦對於印刷管理上之重要性。3 在職人員的不斷進修和訓練始能配合新設備及新技術的需要。而且應採取學校與工廠交替的雙重訓練方式，始克有效。

4 印刷設備電腦化，以使標準化及早建立，並涉及紙張供應及品質之改善。5 電子製版及分色、輪轉平版印刷、照相凹版，為印刷發展之必然趨勢，吾人應迎頭趕上。

五、訪問活動

(一)中國代表團同仁，除出席會議吸收新知外，主要任務在考察東南亞地區印刷工業及印刷教育，並宣慰僑胞。

(二)四月廿日晚在馬尼拉市格蘭餐廳接受僑領盧祖蔭、施青萍、蘇崑明等歡宴。

(三)四月廿二日上午全體代表拜訪菲華商聯總會，由理事長鄭龍溪、副秘書長王文選等接待，並轉介菲華印刷業商會，由林聖澤前來邀約，晚宴於大中華酒店，到有賓士廿五人，理事長林聖澤、秘書主任蔣永遠及該會理監事等熱烈招待，交換意見，互贈禮品，盡歡而散。

(四)在新加坡會議期間，經常與菲律賓、新加坡、日本及其他各國代表接觸，增進友誼，互換資料。並分批參觀「天華

印刷公司」、「泰晤士印刷公司」等大印刷廠。四月廿七日上午九時，全體代表拜訪我國駐新加坡商務代表團，由副代表李崇傑及秘書余沖接待。廿八日晚，我代表分兩批接受文化供應社戴始仲先生邀宴(商務代表團張彼得公使、副代表李崇傑、及僑委會科長莊明坤等在座)及中華彩色公司旅新同仁孟昭良等邀宴。夜十時，商務副代表李崇傑來旅社與我代表同仁共話家常，至午夜始散。

(五)五月一日上午，全體代表拜訪我國駐泰國商務代表團，由代表楊蔭萱等接待，並介紹參觀僑領林福麟開設之「金牌印刷公司」。

(六)五月四日下午副團長及部份代表拜訪香港印刷業商會，由秘書劉學禹接待，並介紹分批參觀僑資之印刷廠及英日合資之凸版印刷廠。

六、華僑近況(篇幅所限，從略)

(一)馬尼拉市有印刷廠約四〇〇家，九〇%為華僑經營，以宗元印刷及新元出版公司等較大，每廠各容員工二百人左右。設備不差，但印刷品質甚低，印量可以自給；紙張及機器多靠輸入，技術人員特別缺乏，因迄無印刷教育制度也。

(二)新加坡亦有印刷廠二百多家，其中以天華印刷公司、泰晤士印刷公司、凸版印刷公司、國立印刷館等較大，各可容員工千人左右。報社如南洋商報、星島日報等，均有 offset 分色設備，每日出版九大張，均於前一日晚間十時即出報。由於新加坡係自由港，進口印刷器材成本較低，出口又有甚多優惠措施，故大印刷廠均做外銷生意。其惟一困擾為技術及管理人才難求，因無正規印刷教育制度，現僅有一印刷職業學校，效果欠佳。

(三)泰國印刷較菲律賓略勝一籌，印刷業有八〇%操於華人之手。紙張可以自給，紙質不錯，工廠設備亦佳，如金牌印刷廠擁有 Roland Para 四色及雙色機，每小時可印 12,000 刷，另有六色 Rotomec 凹版印刷機等。但同一困擾為人才難求。朱拉大學雖設有攝影系，惟畢業生甚少從事技術工作。

(四)香港印刷業在亞洲僅次於日本，有與新加坡相同之優越條件，設備及材料成本較我國為低，而器材品質及精密度較我國為高，技術人才已於兩年前開始設班訓練，全港印刷工業有七〇%以上為外銷。以英、日合資之凸版公司為例，有員工一千二百人，全部生產均屬外銷品。

(五)我國台灣省區之印刷業，機器設備性能不及東南亞地區，紙張品質尤差，而進口器材則成本偏高。所賴以生計者，為克難精神及技術人員之水準較高，此乃歸功於印刷教育制度已及早建立，故能人才濟濟。

(六)請政府及早考慮扶植印刷工業，建立印刷工業區，降低進口印刷器材關稅，簡化出口退稅手續，放寬印刷品出口限制，鼓勵改善造紙品質，或開放紙張進口，考選優秀人員出國進修，則我國印刷工業必能大量拓展外銷，與日本並駕齊驅，超過香港與新加坡。